

# 議題結論報告

團隊名稱：我們是金門人

討論議題：數位時代下的金門認同-如何用 AI 傳承金門話

辦理時間：114 年 7 月 5 日 ( 星期六 )

辦理地點：金門高中

## 一、現況或問題

---

### (一) 金門話學習與傳承的環境與動機問題

1. 在校園環境中，金門話教材存在紙本與電子版本的落差，且學生不清楚如何有效運用現有資源。AI 發音的準確性不足，導致學生在聽讀與查詢上遇到困難。同時，金門話在學術、家庭、乃至於比賽中都處於較為劣勢的地位。在家庭中，長輩與年輕人溝通時較少使用金門話，甚至會對年輕人的發音有所嘲笑，使得年輕人因為怕被嘲笑或擔心發音不正確而降低學習意願。
2. 許多金門人呈現「會聽但不會講」金門話的現況，在日常生活中金門話的使用並不普遍，年輕族群中僅有特定群體會使用，導致金門話的實用程度與使用機會降低。金門話缺乏常用的文字形式可供流傳或訓練，同時也難以跟上流行社會語氣與政策的變化，難以提供即時應用能力。

### (二) 金門話語料與數位化困境

1. 金門話的語料與資料庫極為稀少，相關辭典資訊不完整，許多詞彙需透過口耳相傳逐一詢問。儘管部分有方言拼音，卻缺乏對應的音檔進行校對與修正，導致發音準確性難以確保。
2. 現有的金門話輸入法使用不便，羅馬拼音也存在挑戰。在運用 AI 生成金門話流行素材時，面臨設計成本高昂、使用者興趣不足以及技術門檻較高等問題。此外，政府單位對金門話與其他語言間的特色差異認知不足。

### (三) 金門話作為文化載體的困境

1. 金門話在當前的流行文化中缺乏代表性，容易被忽略，且許多舊有的金門話文化內容保存不易。相較於國語，金門話在社會環境中的流行文化與疊字詞使用較少。
2. 金門話面臨消失的風險，由於語言是文化的載體，若金門話消逝，將連帶導致金門獨特的傳統文化與特定詞彙無法被表達，進而影響到金門在地居民的身份認同。

### (四) 金門話教育體系與標準化的不足

1. 金門話的教育節數偏少，且家庭環境中缺乏金門話的使用。由於金門話學習缺乏具體的目標與考試效益，學生學習動機不足。
2. 針對金門話的獨立認證體系尚未建立，導致即使考過台語認證也不一定能流利使用金門話，而會講金門話的人卻可能因缺乏標準化認證而無法證明其能力。此外，金門話師資存在年齡斷層，且金門內部腔調多元，缺乏統一的歸納標準。

## 二、 結論或建議

---

### (一) 活化金門話使用場域並提升學習誘因

1. 建議在生活場域中廣泛舉辦金門話推廣活動，特別應將受眾年齡層擴展至年輕族群，並賦予青年在金門話推廣決策上的影響力。同時，可透過政府補助賽事競賽或升學加分等政策，提高學習金門話的外部誘因。

2. 透過寓教於樂的方式推廣金門話，例如發行金門話圖書、鼓勵故事媽媽/爸爸使用金門話講故事、舉辦金門話主題活動與遊戲等，讓學習融入日常，使學習者能因生活關係而更親近金門話，或是單純出於個人興趣而主動學習。同時，可將金門話融入公車播音或道路名稱調整中，但需確保播報時間足夠。

## (二) 建立健全的 AI 金門話語料庫與應用模式

1. 建議前期投入大量人力，人工搜集金門腔的聲音與詞彙，並由 AI 協助進行資料整理、錄音、建置與分類，特別是需包含現有各種特定口音的資料，以供 AI 人工智慧與語言學家進行研究與優化。AI 訓練資料數據庫應完善原始語料，整合分析核心語音與個人發音，並由 AI 歸納標準，但須嚴格避免 AI 幻覺現象。
2. 發展 AI 語音生成技術，用於金門話的跟讀練習與拼音對話，並建立金門話語料庫，提供正向的提問與學習環境。AI 應具備解釋特定詞彙使用場合及語言場景的功能。此外，需設計友善長輩介面的 AI 工具，降低使用門檻，並建立使用者回饋機制以持續優化，同時防範惡意破壞。

## (三) 強化金門話在流行文化與文化保存的地位

1. 建議投入資金與宣傳資源，鼓勵將金門話融入當前流行文化，例如製作金門話迷因、開發金門話學習 APP。同時，應增加文學獎中金門話相關的項目與比重。
2. 透過職人誌、專欄、紀錄片與節目等多元形式，保存金門話的舊有文化內容，並推廣金門話的流行歌曲與歌詞，藉由劇情、音樂等媒介，創造更多金門話的次文化，以豐富金門話的文化載體。

## (四) 完善金門話教育體系與認證機制

1. 改革金門話師資培育制度，使其更為多元與彈性，並設立獎勵機制以吸引更多人才投入。同時，應規劃金門話的具體學習目標與效益，並將金門話音檔融入校園環境，如教室佈置，以營造更豐富的語言學習氛圍。

2. 建議建立一套獨立且具公信力的金門話認證體系，用以評估與認證金門話能力，解決現有台語認證與金門話能力不對等的問題。